



ANALYSIS TOOLS FOR CONFLICT SENSITIVITY: THE ONION DIAGRAM



International Alert



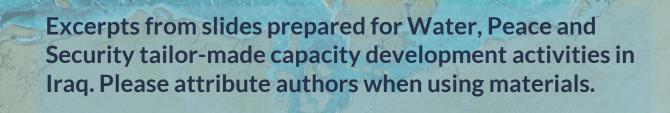
Deltares

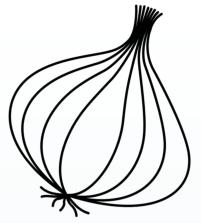












الأشخاص والمجموعات في الصراع: فهم الطبقات

People and Groups in Conflict: understanding the layers



The Onion Analysis

POSITIONS What we say we want **INTERESTS** What we really want **NEEDS** What we are afraid to lose

تحليل البصلة





تحليل البصلة – مثال قضية الري

جمعية الأراضى الرطبة المحلية (الاهوار) "الماء هو الحياة"

"لا نريد بنية تحتية للري، فهم يجففون الأراضي الرطبة ويقتلون الحيوانات."

نريد حماية موطن الأصِناف المحلية والأراضى الرطبة وجعل المنطقة جذابة للسياح.

نحن خائفون من فقدان بيئتنا الطبيعية (التي يستمتع بها المواطنون والسياح) والأراضي الرطبة التي قمنا بحمايتها منذ 60 عامًا والتي تعد جزءًا من النظام البيئي المحلي.

المواقف ما نريد قوله الاهتمامات ما نريده حقًا الاحتياجات ما نخاف أن نخسره

"تريد إنشاء بنية تحتية للري لتحويل المياه الِي الزراعة"

محافظة المدينة المنتخبة

وحكومتها

نريد الاستثمار في مستقبل القرية وخلق سبل عيش مستدامة للمزار عين.

نخشى ألا نتمكن من توفير الطعام والوظائف. لا نريد أن نحسر الناخبين الذين انتخبونا لبرنامجنا الزراعي.



Onion Analysis – The Irrigation Case

Elected Mayor and her government

"We want to install an irrigation infrastructure diverting water to agriculture"

We want to invest in the village's future and create sustainable livelihoods for farmers.

We are afraid to not be able to provide food and jobs. We don't want to lose our constituency that elected us for our agriculture programme.

Local Wetlands
Association
"Water is Life"

"We don't want irrigation infrastructure, they dry out wetlands and kill animals."

We want to protect the home of local species and wetlands and make the region attractive for tourists.

We are afraid to loose our natural environment (enjoyed by citizens & tourists) and the wetlands we protected since 60 years that are part of the local ecosystem.



NEEDS

What we are

afraid to lose

Exercise

In small groups...

- Pick one actor, that can be a group, organisation, representatives of a community or government body, who participates in the Dijlah talks.
- Do the onion analysis to identify their position, interests and needs regarding a water issue.
- You can draw it on a piece of paper.



تمرین

- في مجموعات صغيرة...
- اختر جهة فاعلة واحدة، يمكن أن تكون مجموعة أو منظمة أو ممثلين عن مجتمع أو هيئة حكومية تشارك في محادثات دجلة.
- قم بإجراء تحليل البصل للتعرف على موقفهم واهتماماتهم واحتياجاتهم فيما يتعلق بقضية المياه.
 - يمكنك رسمها على الورقة. •

